

449019

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003964301**  
 Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
 Truck collect. load  
 25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829**  
 5) Supplier No.  
**0091024089**  
 LNR  
**UJ**  
 Packb.  
 LZK Z abs Sov  
 KZA

3) Delivery note no  
**8113253**

Page 1

2) Receiver note  
 4) Dispatchdate  
**27.11.2020**  
 6) Freight  
 Free  
 7) Delivery  
 Waggon  
 Fr.Gut  
 Express Post  
 Carrier  
 Vehic.foreign  
 Vehic.own  
 14) Our Order-No.  
**24190269**  
 Creationday  
 26.11.2020  
 23) Total weight kg  
 gross 1.069,9 net 646,4  
 26) Receipt-/unload-point  
**14249**

17) Dispatch place  
**cHub**  
 20) Incoterms 2010  
**Free Carrier**  
 21) Packing type  
**10 PAL**  
 Destination

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(ls)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6  <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 640 Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 3.11.20 Firma:	640				
<p>Handwritten notes: <i>Scatole 10</i> <i>500003964301</i></p> <p>Stamp: <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>            Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  <b>03.11.2020</b></p> <p>Text: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>									

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



BVE13384

2009708

MA/ 2020023006

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó tollal saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.P.A.</b>            J01/294/2006 ; RO 185178C            Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr 8            Jud ALBA - ROMÂNIA         </div>											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.27		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP:501559													
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>													
<b>6</b> Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
		48		PAL		KFZ-Zubehör				5132			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				5132		0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvető Consignee Empfänger			
				0									
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>14</b> A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérvé, freight paid, frei Bérmérvé nélküli, freight to be paid, x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21</b> Kiszállítás helye, időpontja Place of delivery, date Auslieferungsort, Datum				Hatvan, am 2020.11.27				<b>24</b> Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.11.27.					
<b>22</b> Logó és pecsét Logo and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adószám: 13682006-2-10				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KITEJELT MÁRKÁK S.R.L.				<b>24</b> Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25</b> Jármű Veículo Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)							
		AB20CYK				02 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		AB92CYK											